



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

## **ANEXO 3:**

### **INFORME DEL PRESIDENTE**

**ACTA de la XIX Asamblea Anual de la Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina**



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

## INFORME GENERAL DEL PRESIDENTE SOBRE EL DESEMPEÑO DE LAS LABORES DEL COMITÉ EJECUTIVO Y GRUPOS DE TRABAJO DE ASSAL PARA EL PERÍODO MAYO 2007 – MAYO 2008

En la XVIII Asamblea Anual de Supervisores de Seguros de América Latina, realizada en la ciudad de Río de Janeiro, Brasil, el 8 de mayo de 2007, se reunieron los miembros de la Asociación presididos por el Sr. Renê Garcia Junior, quien de acuerdo a lo establecido en los estatutos de ASSAL había asumido la Presidencia en abril de 2006.

En la misma sesión, se procedió a realizar la elección de la nueva directiva de ASSAL, quedando el Comité Ejecutivo conformado de la siguiente manera:

- Presidente: Sr. *Manuel Aguilera Verduzco* (México)
- Vicepresidentes: Sra. *Dorelisse Juarbe Jiménez* (Puerto Rico) y Sr. *Miguel Baelo* (Argentina), representando a las regiones Norte y Sur de América respectivamente.
- Secretaría Ejecutiva y Tesorería: Superintendencia de Valores y Seguros de Chile.

Al cumplirse un año de gestión del Comité Ejecutivo, me permito presentar una síntesis de las principales actividades realizadas desde la última sesión de éste Comité. Dicho informe contiene los siguientes puntos:

1. Informe de la XVIII Asamblea Anual de Supervisores de Seguros de América Latina (Brasil, Mayo 2007)
2. VIII Conferencia de Regulación y Supervisión de Seguros de América Latina OECD-IAIS-ASSAL y Seminario de Capacitación IAIS-ASSAL (Brasil, Mayo 2007)
3. Firma de Memorando de Entendimiento entre la Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina (ASSAL) y la Asociación Nacional de Comisionados de Seguros (NAIC).
4. Seminario de Capacitación Especializada: Solvencia II (México, Ciudad de México, 24 -28 de septiembre de 2007)
5. Reunión de los Grupos de Trabajo de la Asociación de Supervisores de América Latina (Santiago de Chile, Noviembre 2007)
6. Seminario de Capacitación en Seguros ASSAL-IAIS-FIDES (Santiago de Chile, Noviembre 2007)
7. Taller de Capacitación sobre los Principios Básicos de Seguros (Buenos Aires, Argentina, Marzo 2008)



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

8. Cumplimiento del Plan Estratégico
9. Difusión del boletín informativo "ASSAL – Informa".
10. Personalidad Jurídica de ASSAL.
11. XIX Asamblea de Supervisores de Seguros de América Latina y IX Conferencia de Regulación y Supervisión de Seguros de América Latina.
12. Conferencias Telefónicas – Comité Ejecutivo.
13. Presentación de Balance General al 31 de diciembre de 2007.

## **1. XVIII Asamblea Anual de Supervisores de Seguros de América Latina**

En la XVIII Asamblea Anual llevada a cabo el 8 de Mayo de 2007<sup>1</sup>, en la Ciudad de Río de Janeiro. Se contó con la participación de 14 países de un total de 21.

Entre los aspectos relevantes a destacar en dicha Asamblea:

1. Se aprobó la elección del nuevo Comité Ejecutivo de ASSAL 2007-2009.
2. El Sr. Renê Garcia Junior, Presidente de ASSAL señaló que se firmaría un Memorando de Entendimiento entre la ASSAL y la Asociación Nacional de Comisionados de Seguros de los Estados Unidos de América (NAIC).
3. En relación con los eventos de capacitación futuros, Chile reafirmó su compromiso de efectuar el Seminario de Capacitación 2007; con relación a la Asamblea Anual 2008, España ratificó su compromiso de ser sede del evento; El Salvador se ofreció como sede para el Seminario de Capacitación 2008 y por su parte México ofreció ser sede de la Asamblea Anual 2009.
4. La Tesorería presentó un informe que habían sido previamente revisados por el Comité de Auditoría, integrado por los representantes de El Salvador y Honduras.
5. El representante de Panamá informó sobre la imposibilidad de constituir jurídicamente ASSAL en ese país. Debido a lo anterior, se acordó que otros países evaluarían dicha opción, ofreciéndose formalmente el representante de El Salvador a efectuar el análisis correspondiente, en adición a Chile.
6. Se acordó que el Comité Ejecutivo trabajaría en la preparación de un Plan Estratégico para ASSAL.

<sup>1</sup> La Agenda se presenta en el Anexo 1.



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

**2. VIII CONFERENCIA DE REGULACION Y SUPERVISION DE SEGUROS DE AMERICA LATINA OECD-IAIS-ASSAL y SEMINARIO DE CAPACITACIÓN IAIS-ASSAL.**

En relación al programa presentado durante la VIII Conferencia de Regulación y Supervisión de Seguros de América Latina y Seminario de Capacitación IAIS-ASSAL, que se llevó a cabo en Río de Janeiro, Brasil, del 8 al 11 de mayo, los temas considerados fueron:

- Administración Financiera de Catástrofes de Gran Escala, Educación en Temas de Seguros e Identificación de Riesgos a través de un panel de discusión sobre mejores prácticas de la OCDE, Cómo presentar la información financiera: el papel de la divulgación, y Aspectos Fiscales de los Productos de Seguros de Vida: Implicaciones para el desarrollo del mercado.
- Respecto al Seminario, esta vez se contó con la colaboración del FSI, y el tema del Seminario fue sobre Requerimientos de Capital y Supervisión Basada en Riesgo.

**3. MEMORANDO DE ENTENDIMIENTO ENTRE LA ASOCIACION DE SUPERVISORES DE SEGUROS DE AMERICA LATINA (ASSAL) Y LA ASOCIACIÓN NACIONAL DE COMISIONADOS DE SEGUROS (NAIC)**

Según se había comentado, se firmó el Memorando de Entendimiento entre ASSAL y NAIC se firmó el 8 de mayo de 2007, en Río de Janeiro.

**4. TALLER DE CAPACITACIÓN ESPECIALIZADA: SOLVENCIA II (Cd. de México)**

Asimismo me permito informarles que del 24 al 28 de septiembre de 2007, se llevó a cabo en la Ciudad de México, el Taller de Capacitación Especializada relativo al tema de Solvencia II. Tuvimos la participación de 3 expositores de la DGSFP de España, 1 expositor del organismo de supervisión francés (ACAM) Francia y 1 expositor del ISP de Portugal.

Se abordaron temas de índole Jurídico, Técnico y Financiero relacionados con Solvencia II. Estas Jornadas no sólo son la expresión del compromiso sentido por los países europeos involucrados, sino que responden a la propia realidad de un entorno económico cada vez más interrelacionado y con fuerte presencia de los agentes económicos multinacionales

El Taller contó la participación de representantes de 9 países miembros de ASSAL.



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

## 5. REUNION DE LOS GRUPOS DE TRABAJO DE LA ASOCIACION DE SUPERVISORES DE AMERICA LATINA (Santiago de Chile, 2007)

Durante la reunión del Comité Ejecutivo y los grupos de trabajo de ASSAL que tuvo lugar en la Ciudad de Santiago de Chile asistieron representantes de 13 países. Se trataron las siguientes materias:

1. Presentación del Marco General del Plan Estratégico de ASSAL 2007 – 2009, mismo que fue preparado por el Comité Ejecutivo y distribuido oportunamente a cada uno de los países miembros para sus comentarios.
2. Se analizaron los proyectos de Presupuesto 2008-2009.
3. Se definieron los mecanismos de aprobación del Presupuesto 2008.
4. Con respecto a la personalidad Jurídica de ASSAL, se explicó los motivos por los cuales no podría constituirse en El Salvador y se analizó la propuesta para constituir ASSAL en Chile, como una corporación sin fines de lucro.

Se hizo hincapié en que la estructura propuesta sería similar a la existente en la IAIS, por lo cual una vez constituida la corporación los países podrían adherirse a ella en forma expedita.

Se acordó enviar a los países miembros el proyecto de estatutos y la presentación efectuada, de manera que se reciban los comentarios al documento a más tardar el 15 de diciembre de 2007, con el propósito de que ASSAL cuente con una personalidad jurídica para la Asamblea de mayo de 2008.

## 6. SEMINARIO DE CAPACITACION EN SEGUROS ASSAL-IAIS-FIDES

En esa misma oportunidad, en la ciudad de Santiago – Chile del 13 al 16 de noviembre 2007, se realizaron dos eventos de capacitación: el Seminario de Capacitación en Seguros de ASSAL-IAIS y la Reunión de ASSAL-IAIS -FIDES.

Ambos eventos contaron con la participación de alrededor de 70 personas, entre participantes y expositores de los diferentes mercados aseguradores de América Latina.

Los temas que se trataron en el Seminario fueron:

- Estructura común de la IAIS, para la evaluación de la solvencia en las aseguradoras
- Capital Basado en Riesgo
- Administración de Activos y Pasivos (ALM)
- Adopción de Principios Internacionales de Contabilidad (IFRS)
- Reaseguro
- Caso de estudio sobre Reaseguro.



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

Los temas que se trataron en la Reunión de ASSAL - IAIS - FIDES fueron:

- Microseguros
- MESA REDONDA sobre "Imagen del Seguro"

## **7. TALLER DE CAPACITACIÓN SOBRE LOS PRINCIPIOS BÁSICOS DE SEGUROS (BUENOS AIRES, ARGENTINA, MARZO 2008)**

El Taller sobre los Principios Básicos de Seguros (PBS) de la Asociación Internacional de Supervisores de Seguros (IAIS), fue organizado por la ASSAL y la Superintendencia de Seguros de la Nación (SSN) de la República Argentina. Se realizó del 10 al 14 de marzo de 2008, en la ciudad de Buenos Aires, Argentina.

A mediados de 2007 se consultó a los países sobre la importancia que se le asignaba a cada PBS, y las necesidades de capacitación en cada uno de ellos. De esa consulta surgieron los ocho PBS considerados por el conjunto de países de ASSAL como de mayor relevancia, tanto por su importancia como por necesidades de capacitación. Los ocho PBS seleccionados fueron:

- PBS 9: Gobierno Corporativo
- PBS 10 Control Interno
- PBS 11 Análisis de Mercado
- PBS 14: Medidas Preventivas y Correctivas
- PBS 18: Evaluación y Administración de Riesgos
- PBS 19: Actividad Aseguradora
- PBS 20: Pasivos
- PBS 23: Suficiencia del Capital y Solvencia

Los objetivos del taller se resumen en los siguientes puntos:

1. Elevar el grado de comprensión e interpretación del significado de cada uno de los PBS de la IAIS por parte de los países de la región.
2. Propender a la homogenización de esa comprensión e interpretación al momento de realizarse la Auto-evaluación del grado de cumplimiento de los PBS en cada país de la región.
3. Contrastar las experiencias realizadas en cada país en sus intentos por tender a cumplir los PBS, ante la presencia de expertos en cada uno de ellos y representantes de los países de la región.
4. Captar las bondades y beneficios de la aplicación de la normativa adoptada por cada uno de los países, en sus intentos por cumplir los PBS de la IAIS.

## **8. CUMPLIMIENTO DEL PLAN ESTRATEGICO**

El Plan Estratégico fue elaborado por el Comité Ejecutivo de la ASSAL, en consulta con los miembros de la Asociación. Presenta, una propuesta de programa de trabajo para el bienio 2007-2009, estableciendo los proyectos prioritarios para ese período, así como la coordinación que será necesaria por parte de cada uno de los Grupos de Trabajo. Este documento representa un ejercicio formal de



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

planeación de la ASSAL, que permite sentar las bases para avanzar de manera sistemática en el logro de los objetivos que sus miembros han perseguido al conformar este organismo internacional.

Conforme a las actividades y metas comprendidas en el Plan Estratégico, me permito informar que se tienen los siguientes avances:

<b>Responsable</b>	<b>Meta</b>	<b>Avance</b>
<b>GES</b>	Producir al menos 2 documentos <i>Guías para la Implementación de Principios y Estándares</i> por año, a partir del 2008.	Con base en los resultados del Taller de Capacitación Especializada: Comprensión y Autoevaluación de los PBS que se llevó a cabo en la ciudad de Buenos Aires, 10-14 Marzo 2008, en esta Asamblea se elegirán los 2 PBS que trabajaran en el 2008.
	Fortalecimiento de capacidades técnico actuariales: Se buscará iniciar un plan piloto en algún país de la región que no cuente con actuarios, para acreditar a los profesionistas de otras disciplinas en la elaboración y revisión de notas técnicas, y valuación y auditoría de reservas técnicas.	Se iniciaron las primeras pláticas con Chile para avanzar en el fortalecimiento de la profesión actuarial. Se tuvo un primer acercamiento con la Asociación Internacional de Actuarios, con la Asociación de Actuarios Chilenos y con el Sector Asegurador de ese país.
<b>GTE</b>	Llevar a cabo, durante julio-agosto de 2007, una consulta para medir el grado de importancia y las necesidades de capacitación de los PBS; elaborar un diagnóstico sobre necesidades de entrenamiento que sustente el trabajo del GES en materia de <i>Guías para la implementación de Principios y Estándares</i> .	El diagnóstico será presentado en la Asamblea Anual de 2008.
	Realización de un Taller de Capacitación Especializada para la comprensión y llenado de la auto-evaluación de los PBS.	Se llevó a cabo en Buenos Aires, 10-14 Marzo 2008.
	Llevar a cabo, en coordinación con el GES, un ejercicio de auto-evaluación de los PBS, el cual se concluiría, a más tardar, el 30 de junio de 2008.	



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

	<p>En el 2008 se pretende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Organizar 2 <i>Seminarios Regionales de Entrenamiento</i>.</li> <li>▪ Organizar al menos 2 <i>Talleres de Capacitación Especializada</i></li> <li>▪ El primero corresponderá a los PBS.</li> <li>▪ El segundo de los Talleres se programaría en el tercer trimestre del año, con tema por definir.</li> </ul>	<p>Madrid y El Salvador.</p> <p>Argentina.</p> <p>El Salvador. (Continuación PBS y MmoU de la IAIS)</p>
<p>Capacitación a distancia</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ En el primer semestre de 2008, organizar en la página Web de la ASSAL una sección con las presentaciones y material de apoyo utilizado de los Seminarios y Talleres que organice la Asociación.</li> <li>▪ Crear en la página Web de la Asociación un índice con el material didáctico disponible (documentos de trabajo, de investigación, presentaciones, etc.) en páginas Web de los países miembros o de otras asociaciones que estén relacionados con el tema de supervisión y regulación de seguros.</li> </ul> <p>En materia de realización de tele-conferencias:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ A partir de 2008, organizar, conjuntamente con la IAIS y el Banco Mundial, al menos una tele-conferencia con especialistas hispano parlantes empleando como material de apoyo versiones de los módulos del <i>Core Curriculum</i>.</li> </ul>	<p>En la página Web se encuentran disponibles las ponencias hasta Seminario de Capacitación Perú, noviembre de 2006</p>
	<p>Transmisión de eventos de entrenamiento a través del Internet</p>	<p>En el mes de noviembre de 2007, se transmitieron vía Internet</p>



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

		algunas sesiones del Seminario Regional de Entrenamiento que tuvo lugar en Santiago de Chile.
Programa de Pasantías	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ En el primer semestre de 2008, se integrará una lista de órganos de supervisión que ofrecen esquemas de capacitación a través de pasantías, indicando en su caso los calendarios.</li> <li>▪ En el primer semestre de 2008, se integrará una lista de los países u organizaciones internacionales que podrían desplazar a algunos de sus funcionarios para ofrecer entrenamiento a supervisores de la región Latinoamericana en temas concretos.</li> </ul>	Estas listas se incorporarán en la página Web de la ASSAL.
GII	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ En el primer semestre de 2008, el GII preparará un análisis y propuesta para la reestructuración del sistema estadístico de la ASSAL.</li> </ul>	Chile hará el planteamiento correspondiente.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Con el fin de preservar las series estadísticas con las que ya cuenta la Asociación, el GII analizará mecanismos para que los países miembros que aún no lo han hecho actualicen su información estadística correspondiente a 2005 y 2006.</li> </ul>	<p>Se han desarrollado diversos esfuerzos de actualización entre las que destacan el envío de comunicaciones electrónicas. Para facilitar esta tarea se ofrecieron a los países miembros diversos mecanismos tales como: envío de los datos por fax o a través de medios electrónicos. Se mantiene la opción del ingreso directo a través del sitio Web de ASSAL.</p> <p>Sin embargo, a la fecha sólo siete países tienen información a diciembre del año 2007 y uno con información a junio de 2007.</p>
Intercambio de información	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Coordinar con el GTE, la organización de un Taller de Capacitación Especializada, respecto del MmoU.</li> </ul>	En noviembre de 2008, en El Salvador, se realizará un "Taller de capacitación especializada en MmoU".



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Elaborar un listado de organizaciones con las que la ASSAL podría establecer acuerdos de entendimiento, para ser concluido en el segundo semestre de 2007.</li> <li>▪ Dar seguimiento a la implementación de los MoU firmados por la ASSAL (ASSAL-BID, ASSAL-NAIC y los que con posterioridad se suscriban), sugiriendo al Comité Ejecutivo el desarrollo de las actividades que resulten necesarias para avanzar en ese objetivo.</li> </ul>	<p>La NAIC ha comprometido su seguimiento al MOU, a través de la participación de expositores de esa organización en los seminarios de capacitación.</p> <p>CEIOPS: por primera vez se reunirá el Comité Ejecutivo de ASSAL con la directiva de CEIOPS con ocasión de la Asamblea Anual en Madrid. (España).</p> <p>FSI: Seminario especializado en solvencia a efectuarse durante septiembre del año 2009 en Chile.</p>
<p>Página Web de ASSAL</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Actualizar el contenido de la página Web (3er. T 2007)</li> <li>▪ Concluir el rediseño de la nueva versión de la página Web de la ASSAL en 2008.</li> </ul>	<p>Para conocer las opiniones de los países miembros de ASSAL respecto de la página Web y de las estadísticas, se envió una encuesta durante el primer trimestre del año 2008, se recibieron un total de 11 respuestas (Brasil, Colombia, Cuba, España, Guatemala, México, Panamá, Perú, Puerto Rico, Uruguay y Chile)</p> <p>La información de estadísticas y la legislación son consideradas los temas de mayor utilidad.</p> <p>El 70% de los encuestados consideró que el sitio está parcialmente o no se encuentra actualizado. Por otra parte el 43% de los encuestados manifiesta haber experimentado problemas al ingresar los datos estadísticos.</p>



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

## **9. XIX ASAMBLEA DE SUPERVISORES DE SEGUROS DE AMERICA LATINA Y IX CONFERENCIA DE REGULACION Y SUPERVISION DE SEGUROS DE AMERICA LATINA Y SEMINARIO DE CAPACITACIÓN IAIS-ASSAL**

Se llevará a cabo en la ciudad de Madrid – España, del 19 al 23 de mayo de 2008. De acuerdo al programa del evento, los temas a tratar en la IX Conferencia de Regulación y Supervisión de Seguros de América Latina serán:

- Administración Financiera de Catástrofes de Gran Escala
- Educación en Temas de Seguros e Identificación de Riesgos: Panel de discusión sobre mejores prácticas de la OCDE
- Cómo presentar la información financiera: el papel de la divulgación
- Aspectos Fiscales de los Productos de Seguros de Vida: Implicaciones para el desarrollo del mercado

El Seminario de Entrenamiento IAIS – ASSAL, que tratará sobre “Requerimientos de Capital y Supervisión Basada en Riesgo”, desarrollará los siguientes temas:

- Marco de solvencia de la IAIS: actualización e implantación de estándares, y tendencias futuras
- Supervisión Efectiva de Seguros – Hacia un Enfoque Basado en Riesgo: supervisión basada en riesgo: por qué y cómo; el papel de una infraestructura apropiada y del sistema supervisor; principales elementos de supervisión a ser adoptados: en sitio y fuera de éste.
- Marco de Solvencia Basado en Riesgo y el Proceso de Supervisión: antecedentes y principales beneficios de la supervisión basada en riesgo, y ejemplos del enfoque utilizado por OSFI
- Supervisión de Activos y Pasivos: metodología, estándares y principios de la IAIS; el papel del supervisor
- Mitigación del Riesgo a través del Reaseguro y Otros Medios: herramientas de mitigación y sus efectos; relevancia en un sistema de solvencia basado en riesgo
- Gobierno Corporativo, Administración del Riesgo y Control Interno: estándares Internacionales y su relevancia para la supervisión
- Caso de Estudio: Aplicación de Métodos de Supervisión Basada en Riesgo

## **10. DIFUSION TRIMESTRAL DEL BOLETIN INFORMATIVO “ASSAL – INFORMA”**

Durante la gestión Mayo 2007 – Mayo 2008, se distribuyeron a través de la Secretaría Ejecutiva, 3 ediciones del boletín informativo “ASSAL Informa” (Números 7, 8 y 9).



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

## **11. PERSONALIDAD JURÍDICA DE ASSAL**

La SVS de Chile ha trabajado en el proyecto para constituir ASSAL en Chile como una corporación sin fines de lucro. Se informa que el proyecto de estatutos, con las modificaciones solicitadas por los miembros, fue distribuido recientemente entre los miembros.

Habiéndose cumplido los plazos para enviar comentarios, se ha continuado con los trámites, para alcanzar el propósito de que ASSAL cuente con una personalidad jurídica durante el 2008.

## **12. CONFERENCIAS TELEFONICAS – COMITÉ EJECUTIVO.**

Durante la gestión de abril de 2007 – mayo 2008 se desarrollaron tres conferencias telefónicas en las que participaron los miembros del Comité Ejecutivo y Coordinadores de Grupos de Trabajo de ASSAL, mismas que permitieron coordinar de mejor manera los esfuerzos de la Asociación en el logro de sus objetivos. [En el Anexo 3 se presentan las Agendas]]

## **13. PRESENTACIÓN DE BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2007**

La Tesorería ha elaborado los Estados Financieros al 31 de diciembre de 2007. Dichos Estados Financieros fueron sometidos a la revisión del Comité de Auditoría y Comité Ejecutivo con la debida antelación, incorporándose los comentarios recibidos. Posteriormente fueron enviados a los Miembros de ASSAL en abril de 2008.

Manuel Aguilera Verduzco  
Presidente del Comité Ejecutivo de ASSAL

Madrid, 19 de mayo de 2008.



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

## ANEXO 1

Agenda XVIII Asamblea Anual ASSAL  
Río de Janeiro, Brasil  
8-Mayo-2007

### ***Primera Parte: Informe de los Grupos de Trabajo ASSAL (1 hora)***

- 1. Grupo de Trabajo de Solvencia (México) (20 minutos)**
  - a) Revisión de propuestas para la elaboración de nuevos Criterios Generales y Documentos Guía.
  - b) Traducción de Estándares de la IAIS al Español.
  - c) Programa de Trabajo para el 2007.
  
- 2. Grupo de Trabajo de Educación (Argentina) (20 minutos)**
  - a) Informe de Seminarios realizados durante el año 2006:
    - Asamblea Anual 2006 (Portugal).
    - Seminario Regional (Perú).
  - b) Eventos de capacitación futuros:
    - Seminario Regional 2007 (Chile).
    - Asamblea Anual 2008 (España).
  - c) Designación de países sedes para eventos de capacitación futuros:
    - Seminario Regional 2008.
    - Asamblea Anual 2009.
  - d) Consultas realizadas a los países miembros sobre temas de capacitación.
  
- 3. Grupo de Trabajo de Intercambio de Información (Chile) (20 minutos)**
  - a) Informe actividades 2006.
  - b) Proyectos 2007.

### ***Segunda Parte: Informe Comité Ejecutivo (45 minutos)***

- 1. Informe del Presidente ( 15 minutos)**
- 2. Informe de la Tesorería (15 minutos)**
  - a) Presentación de Balance de ASSAL al 31 de diciembre de 2006.
  - b) Comité de Auditoría.
  - c) Cuotas de Membresía.
  - d) Presentación y Aprobación del Presupuesto 2007 de ASSAL.
- 3. Informe de la Secretaría Ejecutiva (15 minutos)**
  - a) Informe actividades realizadas.
  - b) Rendición de cuentas y presupuesto para 2007.



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

***Tercera Parte: Asuntos Corporativos (60 minutos)***

- 1. Elección de Presidente y Vicepresidentes del Comité Ejecutivo de ASSAL.**
- 2. Memorando de Entendimiento entre ASSAL y NAIC.**
- 3. Conformación Legal de ASSAL.**
- 4. Proyectos futuros.**
- 5. Asuntos Generales.**



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

## ANEXO 2

### Traducciones en Proceso

<i>Principios</i>	<i>País</i>	<i>Estado de la traducción</i>
<b>Principio 4:</b> Principios de supervisión de actividades de seguros en Internet	El Salvador	Terminado. Revisión concluida. Se pondrá en formato IAIS

<i>Estándares</i>	<i>País</i>	<i>Estado de la traducción</i>
<b>Estándar 9:</b> Estándar sobre revelación relativa al desarrollo técnico y riesgos de las aseguradoras de no vida y reaseguradoras.	México	Traducción concluida. En revisión.
<b>Estándar 10:</b> Estándar de supervisión sobre requisitos de probidad y competencia y evaluación de aseguradores	Ecuador	Traducción concluida. Revisión concluida. Falta formateo para enviar a la IAIS.
<b>Estándar 11:</b> Estándar sobre divulgación en relación a los riesgos de inversión y actuación de entidades aseguradoras y reaseguradoras	España	Traducción concluida. En revisión
<b>Estándar 12:</b> Sobre Revelación relativa al Riesgo Técnico y desempeño de los Aseguradores de Vida.	Puerto Rico	En proceso
<b>Estándar 13:</b> Sobre administración de Activos y Pasivos	España	En proceso

<i>Documentos Guía</i>	<i>País</i>	<i>Estado de la traducción</i>
<b>Documento Guía 9:</b> Guía de Administración del Riesgo de Inversión	Honduras	Terminado. Revisión concluida. Se está formateando para enviar a la IAIS
<b>Documento Guía 10:</b>		



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

Documento Guía sobre el Combate a la Utilización Indevida de Aseguradoras para Fines Ilícitos	Argentina	Terminado. Revisión concluida. Se está formateando para enviar a la IAIS
<b>Documento Guía 11:</b> Una Revisión al Documento Guía sobre Transferencia de Riesgo, Divulgación y Análisis del Reaseguro Finito	México	Traducción y formateo concluido. En revisión
<b>Documento Guía 12:</b> Documento Guía para Prevenir, Detectar y Remediar los Fraudes en Seguros	México	Traducción y formateo concluido. En revisión
Documento sobre la regulación y supervisión de compañías de seguros cautivas	Perú	Traducción y formateo concluido. En revisión

<i>Otros documentos de la IAIS</i>	<i>País</i>	<i>Estado de la traducción</i>
Hacia una estructura común y Estándares comunes para la evaluación de la Solvencia de las Aseguradoras	Ecuador	Terminado. En revisión traducción y formato.

### Documentos por traducir 2008

Por otro lado, se solicitó colaboración de los diferentes miembros de ASSAL para la traducción de los documentos que habían aprobado por la IAIS en su última Conferencia Anual. Las traducciones de los Documentos Guía deberían estar terminadas antes de la Asamblea Anual de ASSAL de mayo de 2008:

<i>Documentos</i>	<i>País</i>	<i>Estado de la traducción</i>
<b>Documento Guía 2.1.1</b> Sobre la Estructura de los Requerimientos de Capital regulatorio	Chile	
<b>Documento Guía 2.2.6.</b> Administración de Riesgos de Empresas para propósitos de Suficiencia de Capital y Solvencia	Panamá	
<b>Documento Guía 2.2.7.</b>	España	



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

Uso de Modelos Internos para la Administración de Riesgos y Capitales por parte de las Aseguradoras.		
--	--	--

<i>Core Curriculum</i>	<i>País</i>	<i>Estado de la traducción</i>
Módulo 9. Gobierno Corporativo	Honduras	
Módulo 12b. Introducción a los Indicadores de seguros de vida	México	
Por definir	Argentina	
Por definir	Chile	



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

### ANEXO 3

Durante la gestión de abril de 2007 – mayo 2008 se desarrollaron tres conferencias telefónicas en las que participaron los miembros del Comité Ejecutivo y Coordinadores de Grupos de Trabajo de ASSAL; los nombres de las personas se detallan en la siguiente tabla:

<b>País</b>	<b>Ciudad</b>	<b>Contacto</b>
Argentina	Buenos Aires	<i>Miguel A. Baelo</i> , Superintendente (SSN) <i>Ernesto A. Rosa</i> , Gerente de Estudios (SSN) <i>Carlos Crosetto</i> , Gerencia Técnica (SSN) <i>Claudia Giovagnoli</i> , (SSN)
Chile	Santiago	<i>Osvaldo Macías Muñoz</i> , Intendente de Seguros (SVS) <i>Lillian Larrain</i> , ASSAL
México	Ciudad de México	<i>Manuel Aguilera Verduzco</i> , Presidente (CNSF) <i>Norma Alicia Rosas</i> , Vicepresidente (CNSF)
Puerto Rico	San Juan	<i>Dorelisse Juarbe</i> , Comisionada de Seguros (OCS) <i>Edward Rivera</i> , Subcomisionado de Seguros (OCS)

#### Conferencia Telefónica No. 1

##### Agenda Adoptada

*Miércoles 18 de julio de 2007*

*9:00 – 10:30 hrs. (hora de la Ciudad de México)*

1. **Lista de asistencia y adopción de la Agenda**
2. **Discusión del Plan Estratégico 2007-2009**
  - 2.1. Presentación del borrador de Plan Estratégico (México)
  - 2.2. Procedimiento para comentarios y aprobación del Plan Estratégico por parte de los miembros

*Documentos:*

  - *Plan Estratégico 2007-2009 (Borrador al 2/Julio/2007)*
3. **Diagnóstico de identificación del Grado de Importancia y Necesidades de Capacitación respecto de los Principios Básicos de Seguros**
  - 3.1. Inicio por parte del Grupo de Trabajo de Educación de la consulta con miembros a partir del "Formulario para medir el Grado de Importancia y las Necesidades de Capacitación de los PBS" (Argentina)
  - 3.2. Definición del calendario de la consulta

*Documentos:*

  - *Plan Estratégico 2007-2009 (Borrador al 2/Julio/2007) (pp. 31-36, §94-105, Anexos 4, 5 y 6)*
4. **Próximos eventos de capacitación de la ASSAL**



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

- 4.1. Taller de Capacitación Especializada: Solvencia II (Ciudad de México / Septiembre-Octubre 2007)
- 4.2. Seminario Regional de Entrenamiento (Santiago de Chile, 13-16 Noviembre, 2007)
- 4.3. XIX Seminario Internacional de la CNSF (Ciudad de México, 29-30 Noviembre, 2007)
- 4.4. Taller de Capacitación Especializada: Comprensión y Auto-evaluación de los Principios Básicos de Seguros / MMoU de la IAIS (Buenos Aires, Primer trimestre de 2008)

*Documentos:*

- *Plan Estratégico 2007-2009 (Borrador al 2/Julio/2007)*
- *Nota sobre Taller de Capacitación Especializada: Solvencia II (México)*
- *Proyecto de Programa para el Seminario Regional de Entrenamiento de Chile (Secretaría Ejecutiva)*
- *Nota sobre el XIX Seminario Internacional de la CNSF (México)*
- *Nota sobre Taller de Capacitación Especializada: Comprensión y auto-evaluación de los Principios Básicos de Seguros / MMoU (Argentina/México)*

**5. Capacitación a distancia**

- 5.1. Organización para la transmisión vía Internet de secciones del *Seminario Regional de Entrenamiento* a celebrarse en Santiago de Chile en noviembre de 2007.

*Documentos:*

- *Nota sobre transmisión vía Internet del Seminario Regional de Entrenamiento en Chile (México)*
- *Plan Estratégico 2007-2009 (Borrador al 2/Julio/2007) (pp. 18-19, §36-38)*

**6. Personalidad jurídica de ASSAL**

*Documentos:*

- *Plan Estratégico 2007-2009 (Borrador al 2/Julio/2007) (pp. 18-19, §36-38)*

**7. Representante de Latinoamérica en el Comité Ejecutivo de la IAIS**

**8. Informe de la inversión de los recursos de la ASSAL (Tesorería)**



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

## **9. Asuntos generales**

- 9.1. Colaboraciones para «ASSAL Informa» (Secretaría Ejecutiva)
- 9.2. Reconocimiento de ASSAL para Ana María Acosta y Lara (Uruguay)

## **10. Lugar y fecha de la próxima reunión**

### **Conferencia Telefónica No. 2**

En la presente conferencia telefónica fue invitada a participar la señora Ruth Duque, en representación de la DGSFP de España, institución anfitriona de la XIX Asamblea Anual de ASSAL, 2008.

#### **Agenda Adoptada**

*Miércoles 12 de septiembre de 2007  
9:30 – 10:30 hrs. (hora de la Ciudad de México)*

- 1. Lista de asistencia y adopción de la Agenda**
- 2. Aprobación de la Minuta de la reunión del Comité Ejecutivo del 18 de julio de 2007**
- 3. Plan Estratégico 2007-2009**
  - 2.1. Comentarios recibidos de los miembros ASSAL (México)
  - 2.2. Aprobación final del Plan Estratégico 2007-2009
- 4. Diagnóstico de identificación del Grado de Importancia y Necesidades de Capacitación respecto de los Principios Básicos de Seguros (Argentina)**
  - 4.1. Comentarios preliminares del Grupo de Trabajo de Educación sobre la consulta con miembros a partir del "Formulario para medir el Grado de Importancia y las Necesidades de Capacitación de los PBS"
  - 4.2. Próximas acciones
- 5. Próximos eventos de capacitación de la ASSAL**
  - 4.5. Taller de Capacitación Especializada: Solvencia II (Ciudad de México / 24-28 Septiembre, 2007)
  - 4.6. Seminario Regional de Entrenamiento (Santiago de Chile, 13-16 Noviembre, 2007)
    - Reporte general de avances en la organización
    - Reporte de la organización para la transmisión vía Internet de secciones del *Seminario Regional de Entrenamiento*
  - 4.7. XIX Seminario Internacional de la CNSF (Ciudad de México, 29-30 Noviembre, 2007)



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

- 4.8. Taller de Capacitación Especializada: Comprensión y Auto-evaluación de los Principios Básicos de Seguros / MMoU de la IAIS (Buenos Aires, Primer trimestre de 2008)
- 4.9. Asamblea Anual ASSAL 2008 (Madrid, España, 19-23 Mayo, 2008)
- 6. Personalidad jurídica de ASSAL**
  - 6.1. Avances y posición de Chile al respecto
  - 6.2. Pasos a seguir
- 7. Asuntos generales**
- 8. Lugar y fecha de la próxima reunión**

### **Conferencia Telefónica No. 3**

En la presente conferencia telefónica fue invitada a participar la señora Ruth Duque, en representación de la DGSFP de España, institución anfitriona de la XIX Asamblea Anual de ASSAL, 2008.

#### **Agenda Adoptada**

*Jueves 10 de abril de 2008*

*10:00 – 11:30 hrs. (hora de la Ciudad de México)*

- 1. Lista de asistencia y adopción de la Agenda**
- 2. Próximos Eventos de capacitación de la ASSAL**
  - 2.1 Asamblea Anual de ASSAL ( Madrid España Mayo, 2008)
    - Reporte general de avances en la organización
    - Programa de la Asamblea, Conferencia OCDE-IAIS-ASSAL y Seminario de Entrenamiento IAIS-ASSAL
      - i. Invitación y confirmación de Ponentes del Seminario (ASSAL, OCDE, IAIS)
      - ii. Reporte de la organización para la transmisión vía Internet de sesiones
  - 2.2 Seminario Regional en El Salvador (Noviembre, 2008)
    - Avances en coordinación con la IAIS y el FSI
- 3. Personalidad jurídica de ASSAL**
  - 3.1. Reporte de avances
  - 3.2. Pasos a seguir
- 4. Aprobación de la Minuta de la Reunión del Comité Ejecutivo (Santiago de Chile, 13 Noviembre, 2007)**
- 5. Reporte del Taller de Capacitación Especializada: Comprensión y Auto-evaluación de los Principios Básicos de Seguros (Buenos Aires, 10-14 Marzo, 2008)**



Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

## **6. Reporte del Grupo de Trabajo de Educación (GE)**

6.1 Diagnóstico de identificación del Grado de Importancia y Necesidades de Capacitación respecto de los Principios Básicos de Seguros: discusión del Informe del Grupo de Trabajo sobre la consulta con miembros a partir del "Formulario para medir el Grado de Importancia y las Necesidades de Capacitación de los PBS"

- Comentarios a partir del Seminario en Argentina

## **7. Reporte del Grupo de Trabajo de Estándares de Solvencia (GES)**

7.1 Avances en traducción de documentos

7.2 Fortalecimiento de las capacidades Técnico Actuariales

- Iniciativa: Chile

## **8. Reporte del Grupo de Trabajo de Intercambio de Información (GII)**

### **9. Reporte de la Tesorería de ASSAL**

9.1 Estados Financieros correspondientes al año 2007

9.2 Informe Tesorería al 31 de diciembre de 2007

9.3 Avances en la preparación del proyecto de presupuesto para 2009 que será presentado en la Asamblea Anual.

## **10. Asuntos generales**

## **11. Próxima reunión del Comité Ejecutivo**